



Piero Pellegrino, *La capacidad para comprender y querer en el nuevo código joanneo paulino (c. 1095, 1-2)*.

El c. 1095 del Código de 1983 ha recogido en sus apartados primero y segundo dos formas de incapacidad para emitir un válido consentimiento matrimonial. En el primer caso se trata de la ausencia de suficiente uso de razón, sea esta permanente o transitoria. El apartado segundo hace referencia a la necesaria discreción de juicio en orden al discernimiento de los derechos y deberes esenciales del matrimonio. En ambos casos es la adolescencia el momento en el que la ley considera que se ha alcanzado el nivel mínimo necesario para poder contraer un válido matrimonio (c. 1083, § 1).

En este artículo se desarrolla la tesis tomista en torno a la inseparabilidad de las facultades intelectivas y volitivas en el individuo aplicadas a los apartados primero y segundo del c. 1095. El estudio comprende no sólo el aspecto doctrinal sino también el jurisprudencial relativo a lo que ha venido en llamarse «impotencia moral».

José Joaquim Almeida Lopes, *El delito canónico y civil de violación del sigilo sacramental*.

El Código penal portugués de 1995 prevé el delito de violación del secreto profesional. Una especie de este delito consiste en la violación del sigilo sacramental.

Este estudio se divide en dos partes, una dedicada al delito de violación del sigilo sacramental en el sacramento de la penitencia en su aspecto canónico y la otra en su vertiente civil. En el aspecto canónico se estudia la historia de este delito así como su desarrollo doctrinal, especialmente en la distinción entre secreto y sigilo, así como la forma de violación directa e indirecta de los mismos. En su vertiente civil se estudia el desarrollo que esta figura ha tenido en el Derecho penal portugués, desde su castigo con la pena de muerte en 1769 o cadena perpetua en 1852, hasta llegar a ser sancionado con la pena de un año de cárcel o multa en el Código penal de 1995.

Federico R. Aznar Gil, *El acto formal de defección de la Iglesia católica. Carta circular del Consejo Pontificio para los Textos Legislativos (13 Marzo 2006). Texto, comentario y normas diocesanas españolas*.

El 13 de marzo de 2006, el Consejo Pontificio para los Textos Legislativos, a través de una Carta circular enviada a todos los Presidentes de las Conferencia Episcopales y a los Obispos, determinaba los elementos que configuran el acto formal de defección o abandono de la Iglesia católica indicado en los cc.1086; 1117; y 1124, y que es, en realidad, una ruptura de los vínculos que configuran la plena comunión eclesial (c.205), esto es fe, sacramentos y gobierno pastoral. Tal acto, por tanto, por tanto, se equipare a los delitos de herejía, apostasía y cisma, incurriendo el

que lo realiza en 1 pena de excomunión latae sententiae (c.1364). El autor analiza los antecedentes de esta fórmula en la legislación canónica anterior, su elaboración durante la redacción del CIC de 1983 y las posteriores respuestas y declaraciones del citado Consejo Pontificio, así como las discrepancias doctrinales existentes entre los autores. Concluye el artículo con una explicación de los elementos de esta defección o abandono, a la luz de la citada Carta circular, y de sus principales consecuencias.

El artículo analiza las normas y orientaciones publicadas por veinte diócesis españolas desde 1990 hasta el año 2005, y en las que las diócesis establecen un procedimiento para acoger las solicitudes de los fieles que, por diferentes motivos, desean no ser ya considerados como miembros de la Iglesia, al menos a efectos estadísticos. Este procedimiento consta, básicamente, de los siguientes elementos: solicitud del interesado; recepción de la misma por parte de la autoridad eclesiástica competente, explicando al interesado el significado y consecuencias de este acto y verificando que reúne los requisitos exigidos para su realización; declaración del acto formal de abandono de la Iglesia; y registro de la misma en un archivo especial de la Curia diocesana, así como si anotación marginal en la partida de bautismo del interesado. El análisis no comprende la «Orientaciones» sobre el tema, aprobadas por la Conferencia Episcopal Española en el mes de marzo de 2005 pero que no se han publicado.

Vicente Cárcel Ortí, *Instrucciones al nuncio Gaetano Cicognani en 1938*

El artículo publica las instrucciones que la Secretaría de Estado le dió al nuncio Cicognani, destinado a representar a la Santa Sede en la España Nacional, en junio de 1938. En ellas se resumían las cuestiones más importantes que el nuevo nuncio debería tratar o afrontar. Por ello se le informaba sobre la situación religiosa, militar, diplomática y política de la zona gubernativa o republicana y de la nacional; sobre la fusión y supresión de partidos decidida por Franco y sobre la actividad caritativa desarrollada por la Santa Sede en favor de España. También se hablaba de la provisión de diócesis vacantes por asesinatos de sus respectivos obispos, de las estaban todavía bajo el dominio del Gobierno Republicano y de las que habían liberadas por el Ejército del General Franco, así como de las vacantes por la muerte, el traslado o la renuncias del obispo. Un apartado importante se refiere a la Cuestión vasca, a la pacificación de los ánimos, a los niños vascos llevados al extranjero y al clero vasco. Al nuncio se le dijo cómo deberían ser sus relaciones con el Cuerpo Diplomático y las del personal adscrito a la representación pontificia. Por último se le comunicaron las medidas religiosas provisionales tomadas para España durante los dos años de guerra civil.

Myriam Cortés Diéguez, *La evolución del derecho a la libertad religiosa en España*.

La libertad religiosa en España es un derecho fundamental garantizado constitucionalmente desde 1978. Pero antes de llegar a conseguir este logro hubieron de superarse cuarenta años de régimen autoritario (desde 1936) y esperar a que un acontecimiento intraeclesial extraordinario, el Concilio Vaticano II (1962-1965),

impulsase la conquista definitiva de este derecho. En la historia de la libertad religiosa en España hay, pues, un antes y un después del Concilio Vaticano II, pues el Estado español se declaraba confesional católico con el compromiso de adecuar su legislación a la doctrina eclesial. Superado el régimen franquista con el apoyo incuestionable de la Iglesia, que desempeñó un importante papel concienciador conciliador del pueblo en el camino hacia la democracia, habiendo Iglesia y Estado renunciado a los privilegios del fuero y de presentación de obispos respectivamente, abandonada la idea de una confesionalidad estatal e instaurada una nueva era en las relaciones Iglesia-Estado basada en la libertad religiosa, la Constitución española de 1978 es el punto de referencia fundamental para el desarrollo del nuevo Estado social y democrático de Derecho español. Los principios constitucionales de libertad religiosa de los individuos y de las comunidades, de neutralidad confesional del Estado o aconfesionalidad, de igualdad de todos ante la ley y de cooperación serán la base fundamental de las nuevas relaciones Iglesia-Estado.

Miguel Falção, *El ius conubii romano y el derecho al matrimonio en el tercer milenio.*

El derecho natural de todo ser humano al matrimonio fue materia ya estudiada por el Derecho romano. Este artículo hace referencia a este aspecto capital del Derecho matrimonial estudiando primero esta institución en el Derecho romano para desarrollar en la segunda parte todas las consecuencias que esta facultad posee en el Derecho moderno, especialmente en lo que se refiere a la limitación de dicho derecho por medio de impedimentos matrimoniales. Estudia igualmente el aspecto derivado de dichas prohibiciones matrimoniales como es la nulidad del consorcio contraído en presencia de una prohibición irritante. Finalmente se analiza la relación entre el Derecho y la realidad de las cosas en nuestro tiempo, así como su influencia en la concepción jurídica del derecho al matrimonio.

Juan Goti Ordeñana, *¿Por una España laica?*

La laicidad en España se está presentando como problema, desde que el Gobierno y algunos grupos laicistas, se han propuesto como programa, no el Estado laico, sino el laicismo del Estado y de la sociedad. Desde ese punto de vista se estudia, en este trabajo, el concepto de laico etimológicamente, en la evolución que ha tenido en los últimos siglos en España, y en el texto de la Constitución de 1978, donde no se habla de un Estado laico, sino de un Estado neutral; y de ningún modo se puede deducir que se trate de una sociedad laicista. Esto es una creación de la ideología socialista-progresista, que quiere matar a la Iglesia que ha creado los conceptos de las libertades modernas y de los derechos humanos como hoy día se defienden, para apropiarse de esta tradición como si ella los hubiera creado con poco más cien años de existencia. Mirando un poco de historia, fue la Iglesia quien llevó a la práctica la secularización tanto de la naturaleza y de la ciencia, como de la sociedad y de la política. Pero cuando el socialismo ha alcanzado el poder, como ha llegado el último adoptando la forma de partido político, piensa que la metodología de la acción religiosa no es válida en la sociedad moderna, sino que es necesario, para ser efectivo, actuar como partido, y pretende ponerse en lugar de la Iglesia para apro-

piarse de su tradición. Pensando así cree que debe eliminar las anteriores formas de acción y aparecer él como creador de la nueva ética social. Pero como las religiones existen ha tenido que definir sus relaciones con las confesiones existentes en Europa. No le hace problema el Judaísmo, porque se ha conservado al margen de una misión salvadora universalista y se ha reducido al cumplimiento de la vieja Ley. Tampoco el Islam, a pesar de su misión universalista, porque todavía no ha entrado en la mentalidad europea, y puede ser una cuña para atacar al cristianismo. Con quien se enfrenta es con el cristianismo, porque es el que ha creado la actual sociedad de libertades y derechos humanos, y cree que tiene que eliminarlo, para aparecer él como creador y dirigente de la nueva sociedad moderna.

José San José Prisco, *La religiosidad popular*.

La religiosidad popular —también llamada piedad popular aunque no sean expresiones exactamente sinónimas— es un tema de perenne actualidad y de gran incidencia en la vida de la Iglesia. Por un lado hay que afirmar que la liturgia es, ciertamente, el culmen y la fuente de la vida espiritual; por otro lado la religiosidad popular es manifestación de la fe del pueblo, es rica en valores y no puede ser despreciada sin más. En este artículo, teniendo como referencia el *Directorio sobre la Piedad popular y la Liturgia* de la Congregación para el Culto divino (2001), se desarrollan los diversos elementos que configuran la religiosidad popular: los aspectos antropológicos, los valores cristianos que conlleva y la repercusión que tiene en la celebración litúrgica y en la pastoral de la Iglesia, en la vida de las diócesis y de las parroquias. El fin último es el de buscar la armonización entre la liturgia y la religiosidad popular, subordinando siempre ésta a aquélla, en armonía, no en sustitución ni enfrentamiento y ayudar a los pastores a que valoren y coordinen adecuadamente estas iniciativas.

Mercedes Vidal Gallardo, *Inclusión en el Régimen General de la Seguridad Social de los Dirigentes religiosos e Imanes de las comunidades integradas en la Comisión islámica de España*.

Este breve estudio recoge en apéndice la legislación relativa a la inclusión de los dirigentes religiosos islámicos de España en el Régimen General de la Seguridad Social. El autor estudia en su comentario a la norma tanto el abanico de destinatarios de la misma como el ámbito de protección de que gozan éstos, así como todos los aspectos relativos a la cotización a la Seguridad Social y a las obligaciones empresariales en este ámbito.

Este estudio constituye parte de otros ya presentados anteriormente en estas páginas relativos a la inclusión en el Régimen general de la Seguridad Social de los clérigos de la Iglesia Ortodoxa rusa del patriarcado de Moscú, recientemente aparecido en estas páginas, y otros estudios anteriores publicados en esta Revista.

Piero Pellegrino, *The capacity to understand and choose in the new Jobanno-Pauline Code (c.1095,1-2)*.

The Code of '83 has grouped together in the first and second sections of c.1095 two forms of incapacity to make a valid consent to marriage. The first case deals with the absence of sufficient use of reason, be this permanent or passing. The second refers to the necessary discretion of judgement with regard to the discernment of the essential rights and duties of marriage. In both cases, the law considers that adolescence is the moment when people reach the minimum level needed to contract a valid marriage (c.1083, §1).

The article develops the thomistic thesis regarding the inseparability in an individual of the faculties of understanding and volition, applied to the first and second sections of c.1095. The study takes in not only the doctrinal but also the jurisprudential aspect of what has come to be called «moral impotence».

José Joaquim Almeida Lopes, *The canonical and civil crime of breaking the sacramental seal*.

The Portuguese Penal Code of 1995 provides for the crime of breaking a professional secret. One type of this crime is breaking the sacramental seal.

This study is divided into two parts: one dedicated to the crime of breaking the sacramental seal in the sacrament of confession considered under its canonical aspect, and the other under its civil. The canonical aspect looks at the history of this crime and also its doctrinal development, especially with regard to the distinction between secret and seal, and also how they can both be broken directly and indirectly. The civil aspect studies the development which this topic has had in Portuguese criminal law, from its punishment with the death penalty in 1769 or life imprisonment in 1852, right up to its punishment with a year in prison or a fine in the Penal Code of 1995.

Federico R. Aznar Gil, *The formal act of defection from the Catholic Church. The Circular letter of the Pontifical Council for Legislative Texts (13<sup>th</sup> March 2006). Text, commentary and Spanish diocesan norms*.

On 13<sup>th</sup> March 2006 the Pontifical Council for Legislative Texts sent a circular letter to all Presidents of Episcopal Conferences and bishops, which determined the elements which make up the formal act of defection from or abandoning the Catholic Church, as indicated in cc 1086; 1117; and 1124. This act is in reality a breaking of those bonds which make up full ecclesial communion (c.205): faith, sacraments and pastoral governance. Such an act therefore is equivalent to the crimes of heresy, apostasy and schism, and whoever performs it incurs the penalty of excommunication *latae sententiae* (c.1362) The author analyses the antecedents of this formula in previous canonical legislation, its elaboration during the editing process of the 1983 Code and the later replies and declarations of the said Pontifical Council, and also the doctrinal differences which exist among the authors. The article concludes with an explanation of the elements of this defection or abandonment in the light of the Circular letter, and its principal consequences.

The article analyses the norms and orientations published by twenty Spanish dioceses between 1990 and 2005, in which the dioceses establish a procedure to cope with the requests of the faithful who, for different reasons, now desire to be no longer considered as members of the Church, at least for statistical purposes. The procedure consists basically of the following elements: the request of the interested party; the reception of the same by the competent ecclesiastical authority; the explanation to the interested party of the significance and consequences of this act and making sure that all the necessary elements are found to take this step; the declaration of the formal act of leaving the church; entering the act in a special register in the diocesan curia, and also entering a note in the margin of the baptismal record of the interested party. The analysis does not take into account the «orientations» on the matter, approved by the Spanish Episcopal Conference in March 2005, but which have not been published.

Vicente Cárcel Ortí, *Instructions given to nuncio Cicognani in 1938.*

The article publishes the instructions which the Secretariate of State gave Nuncio Cicognani, who was sent to represent the Holy See in Nationalist Spain in June of 1938. They summarise the most important questions which the new nuncio had to deal with or tackle. He was given information about the religious, military, diplomatic and political situation in the government or Republican zone and the Nationalist; on the fusion and suppression of parties decided by Franco and on the charitable activity undertaken by the Holy See for Spain. They also mentioned the provision of dioceses left vacant because of the assassination of their respective bishops, some of which were still under the control of the Republican government and others which had been liberated by the army of General Franco; there were also vacancies caused by the death, translation or resignation of the bishop. An important section deals with the Basque question: how to calm feelings, the Basque children taken abroad and the Basque clergy. The nuncio was told what his relationships with the Diplomatic Corps should be, and also how anyone attached to the papal legation should relate. Finally, he was told about the provisional religious measures taken for Spain during the first two years of the Civil War.

Myrian Cortés Diéguez, *The evolution of the right to religious freedom in Spain.*

Religious freedom in Spain is a fundamental right guaranteed under the Constitution since 1978. Before reaching this goal though, forty years of authoritarian rule (ever since 1936) had to be overcome, and we had to wait for an extraordinary intra-ecclesial event, Vatican II, which would give the final push towards the definitive acquisition of this right. In the history of religious freedom in Spain therefore there is a before and after Vatican II, given that the Spanish state declared itself confessionally catholic with the commitment of bringing its legislation into line with church doctrine. Once the Franco regime had been overcome with the undoubted help of the Church which played an important role in shaping the minds of the public in a conciliatory way on the path towards democracy; once the Church had renounced the privilege of the forum and the state had renounced the presentation of bishops; once the idea of a confessional state had been abandoned and a new era in

Church-State relations based on religious freedom, the Spanish Constitution of 1978 is the fundamental reference point for the development of the new Spanish social and democratic rule of law. The constitutional principles of religious freedom for individuals or communities, the confessional neutrality or absence of confessional nature of the State, the equality of all before the law and of cooperation will be the fundamental basis for new Church-State relations.

Miguel Falção, *Roman ius conubii and the right to marry in the third millennium*.

The natural right of every human being to marry was already dealt with in Roman Law. The article refers to this important aspect of marriage law by first studying this institution in Roman Law in order to develop, in the second part, all the consequences which this faculty has in modern law, with special reference to the limitation of said right by means of matrimonial impediments. It also looks at what comes from such matrimonial prohibitions, such as the nullity of the *consortium* contracted with such an irritant prohibition. Finally, it looks at the relationship between law and our contemporary reality, and also its influence on the juridical concept of the right to marry.

Juan Goti Ordeñana, *Towards a lay Spain?*

Militant secularism\* has surfaced as a problem in Spain ever since the Government and some secularist groups have proposed as their programme, not a lay State, but rather the total secularising of both State and society. From this point of view the present study looks at the concept of «lay» etymologically, both in the evolution which it has had in recent centuries in Spain, and in the text of the Constitution of 1978, which speaks not of a lay State but rather of a neutral State; it is certainly not possible to derive from this a militantly secularist State. This is a creation of the socialist-progressive ideology which wants to kill off the Church which has itself created the concept of modern freedoms and human rights as we understand them today, in order to claim this tradition for themselves (as if they could have created it with their scarcely more than one hundred years existence). If we look a little at history, it was the Church who achieved secularisation of both nature and science and also of society and politics. But when socialism got into power, as it has recently by adopting the form of a political party, it thinks that the methodology of religious action is not valid in modern society but rather that to be effective it is necessary to act as a party and attempt to put itself in place of the Church in order to lay claim to its tradition. Thinking thus, it believes that it must eliminate previous ways of acting and itself appear as the creator of the new social ethic. Given the existence of religions however, it has had to define its relations with the confessions

\* Translator's note: «laicidad/laicista» do not translate easily into English. They go way beyond the English «lay» and imply a totally anti-religious, anti-clerical mindset. I have chosen to use the expression «militant secularism» in an attempt to convey the meaning, but in doing so one loses the word play between «laico», as used positively and «laicista», used pejoratively.



extant in Europe. Judaism is no problem because it has kept itself back from a universal salvific mission and reduced itself to keeping the Old Law. Neither is Islam a problem because, despite its universal mission, it has not yet entered into the European mentality, and could be a basis from which to attack Christianity. Its enemy is Christianity, because Christianity created today's society of human freedoms and rights; socialism believes it has to eliminate Christianity in order that socialism itself may appear to be the creator and ruler of the new modern society.

José San José Prisco, *Popular religiosity*.

Popular religiosity —also called popular piety, even though the expressions are not exactly synonymous— is a topic which is always current and of great importance in the life of the Church. While on the one hand we have to affirm that the liturgy is certainly the summit and the source of spiritual life, on the other hand popular religiosity is a manifestation of people's faith, is rich in values and should not be underestimated. This article takes as its reference the Directory on Popular Piety and Liturgy of the Congregation for Divine Worship and develops the different elements which shape popular religiosity: anthropological aspects, the Christian values involved and the repercussion which it has on liturgical celebration and pastoral praxis in the life of dioceses and parishes. The end purpose is to seek harmonisation between liturgy and popular religiosity, always subordinating the later to the former; always looking for harmony rather than substitution or confrontation, thus helping pastors to evaluate and co-ordinate these initiatives properly.

Mercedes Vidal Gallardo, *The inclusion of religious leaders and Imams of the communities included in the Islamic Commission of Spain in the General Regime of Social Security*.

This brief study includes as an appendix the legislation regarding the inclusion of the Islamic leaders of Spain in the General Regime of Social Security. In his commentary the author studies the norm and the range of people it applies to, as well as the sphere of protection which they enjoy, looking at all aspects regarding claiming Social Security and the employers' obligations in this regard.

This study is part of others which have already been published in this review about the inclusion in the General Regime of the Social Security system of the clerics of the Orthodox Church belonging to the Patriarchate of Moscow, and also of other articles previously published in this review.